

**DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI**  
**DARS, d. d.**

**Dodatek št. 3**

**k dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila**

**za**

**Vzpostavitev regionalnega nadzornega centra (RNC) Maribor**

**september 2023**

**V skladu s členoma 9. in 10. Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe podajamo naslednja pojasnila in spremembe v zvezi z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila:**

**Odgovori na vprašanja ponudnikov:**

Vprašanje 1: Prosimo, taksativno naštejite dokumente, ki morajo biti v ponudbi predloženi v slovenskem jeziku.

Ali mora biti potrdilo proizvajalca o šolanju predloženo v slovenskem jeziku?

Ali morajo biti pogodbe / sporazumi / dogovori predloženi v slovenskem jeziku?

Ali morajo biti vsi dokumenti, ki jih predloži ponudnik na poziv naročnika v dopolnitvi ponudbe, predloženi v slovenskem jeziku?

Odgovor: Kot je navedeno v 11. členu Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe, mora biti ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, napisana v slovenskem jeziku.

Naročnik si pridržuje pravico, da od ponudnika zahteva (neuradni) prevod dokumentov v slovenščino, ki jih je ponudnik dolžan dostaviti v roku, ki ga bo naročnik določil glede na obseg gradiva, ki ga bo treba prevesti.

Vprašanje 2: Naročniku že več kot mesec dni zastavljamo ključna vprašanja glede nejasnosti in nedopustnosti določb razpisne dokumentacije. Naročnik pa od datuma objave razpisa, to je dne 27. 07. 2023, ni objavil niti enega odgovora na vsebinska vprašanja, saj so bili do te točke objavljeni samo odgovori na vprašanja o podaljšanju.

Skladno z navedenim opozarjamo, da naročnik potencialne ponudnike postavlja v položaj, kjer so razpisne zahteve še dalje nejasne in nedopustne ter potencialni ponudniki na morebitne odgovore na vprašanja ne bodo mogli postavljati dodatnih (pod)vprašanj. Do roka za oddajo vprašanj je namreč zgolj nekaj delovnih dni. Naročnik s tem onemogoča pripravo ustreznih ponudb, kar v kombinaciji z neustrezno pripravljeno razpisno dokumentacijo, ki protipravno omejuje konkurenco na trgu, krši temeljna načela postopkov javnega naročanja.

Skladno z navedenim naročnika pozivamo in zahtevamo, da podaljša roka za oddajo vprašanj in oddajo ponudb, sicer bomo zaradi naročnikovega ravnanja primorani vložiti revizijski zahtevek zoper razpisno dokumentacijo.

Odgovor: V nadaljevanju dodatka podajamo podaljšanje roka za oddajo ponudb.

Vprašanje 3: V preteklih dneh se je večina državljanov Slovenije ukvarjala s sanacijo po poplavah in nudenjem pomoči potrebnim in prizadetim v poplavah. Tako smo ravnali tudi mi in verjamem, da tudi vi in ostali ponudniki. Iz tega razloga vas vljudno prosimo za podaljšanje roka oddaje, saj zaradi opisanih dejavnosti ni bilo časa za kvalitetno pripravo ponudbe.

Odgovor: V nadaljevanju dodatka podajamo podaljšanje roka za oddajo ponudb.

Vprašanje 4: Naročnika vljudno prosimo za podaljšanje roka za postavljanje vprašanj in predložitev ponudb za mesec dni, zaradi vseh vremenskih nevšečnosti ki so se zgodile avgusta.

Odgovor: V nadaljevanju dodatka podajamo podaljšanje roka za oddajo ponudb.

Vprašanje 5: Zaradi podaljšanje roka za oddajo ponudbe naročnika vljudno prosimo za informacijo glede datuma veljavnosti za resnost ponudbe. Ali mora biti garancija za resnost ponudbe v veljavi do vključno dne 11. 3. 2024 (ali se podaljša za 20 dni do 31.3.2024)?

Odgovor: Veljavnost garancije za resnost ponudbe iz podčlena 16.2 Navodil ponudniku za izdelavo ponudbe ostaja nespremenjena.

#### **Spremembe dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila:**

##### **Poglavje 1 – Navodila ponudniku za izdelavo ponudbe:**

###### **Spremeni se podčlen 20.1 tako da glasi:**

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje **do dne 5. 10. 2023 do 12. ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

###### **Spremeni se podčlen 22.1 tako da glasi:**

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **5. 10. 2023** in se bo začelo ob **13. uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

**DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI**  
**DARS, d. d.**